Terra Volcana
Les Pays de Volvic

RENDEZ-VOUS EN

Terre d'émotions

AUVERGNE LIMAGNE - CHAÎNE DES PUYS terravolcana.com

RCS Clermont-Ferrand B 423 556 356 – Photos non contractuelles – Conception-création : all contents – RCS 495 289 399 – Réalisation : All Contents, KingSize – Crédits photos : iStock, Shutterstock – 19111353 – 03/2020

Entre plaine et volcans

Au cœur du Puy de Dôme, entre volcans et plaine, la destination Terra Volcana, Les Pays de Volvic promet **l'épanouissement de tous** au sein d'un territoire fait de multiples facettes. Ici la nature, l'eau, la pierre, la culture et l'histoire se mélangent joyeusement sous la baguette d'hommes et de femmes passionnés. Point de magie ici mais la promesse d'émotions bien réelles et par-dessus tout de partage. Partage autour de **sites de visite enthousiasmants**, partage autour d'un **patrimoine riche** ou encore d'**activités pleine nature variées**. Voilà un avant-goût de ce qui vous attend en Terra Volcana depuis la **Chaîne des Puys** inscrite au Patrimoine mondial de l'UNESCO en 2018 jusqu'à la **plaine de la Limagne**... Là où l'ouverture d'Aïga Resort, le nouveau resort thermal de Châtel-Guyon, fait souffler un vent de bien-être, le départ de l'étape 13 du Tour de France, le 11 septembre 2020, promet un beau moment de partage autour de valeurs sportives !

édito

Envie de découvertes, rêve de grands espaces, besoin de prendre soin de vous dans un environnement privilégié ? Nul doute Terra Volcana deviendra votre coin de ciel bleu le temps d'une échappée belle, que ce soit en famille, entre amis, pour des séjours au grand air, bien-être, sportifs, culturels... ou les quatre à la fois !

À votre tour, laissez-vous séduire...

Vue de Riom - Chaîne des Puys

VOLCAN DE LEMPTEGY

WWW.AUVERGNE-VOLCAN.COM

04 73 62 23 25 | 31 route des Puys | Les Maisons Rouges | 63230 Saint-Ours

SOMMAIRE

Puy des Gouttes

Église Saint-Priest - Volvic

Châtel-Guyon

Vulcania

p . 6 — PLEINE NATURE
Respirez à pleins poumons

p . 16 — EAUX VIVES ET THERMALES
Plongez dans nos eaux

p . 24 — PATRIMOINE ET CULTURE
Voyagez dans le temps

p . 36 — SITES DE VISITE
Partez à l'aventure

p . 46 — CARTE DE LA DESTINATION

Dans une volonté de toujours proposer un service d'excellence à notre clientèle, l'Office de Tourisme Terra Volcana s'est engagé dans la Démarche Qualité. Ainsi, la conception et l'édition de cette brochure tendent à limiter son impact environnemental (papier PEFC, nombre de tirages réduit) tout en vous assurant une information actualisée, qualifiée et de qualité sur notre destination.

Office de Tourisme Terra Volcana - Directeur de la publication : Cédric Corre
Rédaction , conception : agence Magma Créa (www.magmacrea.com) - Couverture Mediafix. Réalisation mise en page et carte : agence Magma Créa
Crédits photos : Crédits photos : OT Terra Volcana David Frobert - Henri Derus Photographie -Kim Weber - Prod03 - Fred Murol, Ville de Châtel-Guyon Joël Damase, Auvergne Rhône Alpes Tourisme - Terre d'Exception, Gérard Fayet – Gérard Fayet, TC Dôme – Jacques Bolle, Delta Dôme – Altitude 63 Atelier Courtadon – Peignée Verticale – Parc Vulcania – Kévin Conilh - Didier Sauvestre – Damien Poulet – Urban Football Golf – Paul Lutz photographie Atelier d'art Moulin Fradet – Piano à Riom – Manoir de Veygoux – La Ruche des Puys. Impression : L'imprimeur.com - 63200 Mozac.

Respirez à pleins poumons

Lacez vos chaussures, remplissez votre sac et arpentez les sentiers de Terra Volcana. Ici la nature est reine. S'émerveiller devant les grands espaces naturels de la Chaîne des Puys. Explorer un itinéraire le temps d'une randonnée en plaine de Limagne. Partager un moment en famille en bord de rivière, sur les rives d'un étang ou sur un site d'activités. Se dépasser à l'occasion d'un événement sportif. À chacun ses loisirs et ses plaisirs 100% nature. Pour tous la même récompense : la découverte d'un territoire haut en couleurs et des souvenirs plein la tête.

Puy des Gouttes - Chaîne des Puys

époustouflant

PATRIMOINE MONDIAL DE L'UNESCO

Premier site naturel de France métropolitaine inscrit au Patrimoine mondial de l'UNESCO, en 2018, **la Chaîne des Puys-Faille de Limagne** étend ses quelques 80 volcans, riches d'une formidable histoire géologique. Terra Volcana, situé sur la face nord de ce haut lieu tectonique, est une excellente porte d'entrée pour découvrir ce joyau naturel. Une dizaine de communes et certains des fameux volcans de ce site unique au monde se situent dans son périmètre. Puy de Louchadière, Puy Chopine, Puys de Jumes et Coquille, Puy des Gouttes... des noms synonymes d'émotions XXL ! Leurs panoramas grandioses s'offrent à vous lors de randonnées exaltantes à pied ou en VTT, entre amis ou en famille.

www.chainedespuys-failledelimagne.com

terre d'écrins

authentique

PARC NATUREL RÉGIONAL DES VOLCANS D'AUVERGNE

De Châtel-Guyon à Saint-Ours-les Roches, l'occasion est belle d'apprivoiser **le plus grand Parc naturel régional de France métropolitaine**.
Volcans et paysages d'exception, faune et flore remarquables, savoir-faire et culture locale préservés... découvrez les richesses de l'Auvergne authentique.

www.parcdesvolcans.fr

sensible

ESPACE NATUREL SENSIBLE DU COTEAU DE MIRABEL

Sur cette jolie colline, aux abords de **Riom**, on croise des témoins du passé agricole, des paysages d'une variété insoupçonnée et de nombreuses plantes rares dont **19 espèces d'orchidées** qui, ici, ont même droit à leur sentier. Une balade en mai-juin sera le moment idéal pour assister à leur floraison. Ce site, aménagé par **le Conservatoire des Espaces Naturels d'Auvergne**, est labellisé Espace Naturel Sensible et intégré au Réseau Natura 2000.

www.cen-auvergne.fr

poétiques

GORGES D'ENVAL

Classées zone naturelle d'intérêt écologique, faunistique et floristique les Gorges d'Enval serpentent le long du ruisseau de l'Ambène jusqu'à **plusieurs cascades rafraîchissantes**.

Le + : Une vue splendide sur le Château de Tournoël depuis le magnifique **Sentier du Renard.**

Chantées jadis par Guy De Maupassant, qui en parlait comme « d'un bout de vallon étrange », ces gorges sauvages vous promettent **de beaux moments de randonnées** accessibles à tous, et de contemplation sur un site enchanteur pour tout amateur de pleine nature.

www.enval.net

Coteaux du Puy Saint-Jean- Artonne

impressionnantes

RÉSERVE NATURELLE DES CHEIRES ET GROTTES DE VOLVIC

500 chauves-souris et une quinzaine d'espèces trouvent refuge dans ses grottes. Vous ne pourrez y pénétrer pour préserver la quiétude nécessaire aux chiroptères, mais vous pouvez bien sûr vous en approcher. Une faune et une flore d'une remarquable diversité vous attendent sur cette **réserve naturelle d'une soixantaine d'hectares**. On l'apprécie au cours d'une balade rythmée par le chant du pouillot siffleur ou du grimpereau des bois.

www.lpo-auvergne.org

exceptionnel

IMPLUVIUM DE VOLVIC

Sur l'Impluvium, territoire préservé de 38 km² qui donne naissance à l'eau minérale naturelle, on trouve tout pour se maintenir en forme. **Sentiers balisés pédagogiques, parcours santé en 12 étapes commentées et illustrées, parcours d'orientation**... Bref la définition du parfait QG nature pour tout amateur d'aventure qu'il soit expérimenté ou en culotte courte ! En prime l'Impluvium de Volvic, c'est aussi un formidable balcon sur les volcans de la **Chaîne des Puys**. Une balade sur le Plateau de Viallard offre ainsi des vues imprenables sur nos géants endormis.

www.volvic.fr

magiques

BUTTES ET COTEAUX DE LIMAGNE

Les sentiers de randonnées qui mènent aux **buttes féodales de Montpensier et de Montgacon** aboutissent sur des panoramas à couper le souffle sur la plaine de la Limagne et sur la Chaîne des Puys. À Artonne le sentier thématique du **Coteau du Puy Saint Jean**, propose, lui, la découverte du passé viticole de la commune ainsi qu'un arboretum et un verger conservatoire. Le tout avec la promesse là aussi de panoramas splendides à perte de vue. Laissez-vous séduire par les multiples charmes de la plaine et de leurs belvédères 100% nature !

Retrouvez toutes les randonnées en Limagne sur www.terravolcana.com

mémorable

GRANDE TRAVERSÉE DU MASSIF CENTRAL

En selle ! La **GTMC** est un voyage qui se partage. Du parc du Morvan en Bourgogne jusqu'aux plages de la Grande Bleue, son tracé arpente **1 380 km de vastes étendues sauvages**. A mi-parcours, 4 étapes au pied des volcans auvergnats, sur les chemins de Terra Volcana. En VTT ou vélo à assistance électrique, chacun relève le défi à son rythme.

https://www.la-gtmc.com

convivial

FESTIVAL BALADES D'AUTOMNE

Randonnée au lever ou au coucher du soleil, déambulation théâtrale, observation de la faune et de la flore, atelier manuel itinérant, promenade en poussette, marche nordique ou sophronique... tout un programme. L'événement a lieu chaque année pendant les vacances de la Toussaint sur le territoire de Riom, Limagne et Volcans.

www.terravolcana.com

remarquable

GR 441

En empruntant cet itinéraire, véritable tour de la **Chaîne des Puys**, on se lance pour une boucle de 110 km. Première étape : 16,5 km entre la commune de Volvic et le lieu-dit Les maisons rouges, à la découverte des premiers puys de la chaîne : les **Puys de la Nugère** (988 m), **de Jumes** (1 163 m) **et de Coquille** (1 153 m). On monte, on grimpe et on s'offre un grand bol d'air pur made in Auvergne.

www.ffrandonnee-puy-de-dome.fr

Puy des Gouttes - Chaîne des Puys

700 kilomètres de sentiers

+ de 50 circuits balisés

Retrouvez nos randonnées (tracés à télécharger gratuitement), rubrique « Je découvre » sur www.terravolcana.com

terre de passionnés...

Coups de cœur de nos experts

KÉVIN CONILH

"Impossible de n'en cibler qu'un seul ! De très jolis sites du territoire me viennent en tête. Je choisirais alors les sommets volcaniques des **Puys de la Coquille ou des Gouttes** pour la beauté des panoramas qu'ils offrent, l'ambiance apaisante et chargée d'histoire des sous-bois de hêtres du Suc de la Louve et du bois Latia et enfin certaines parties de la forêt de Chanat pour la biodiversité qu'elle recèle."

Empreinte - Kévin Conilh
Accompagnateur en Montagne
Formation & Education à l'Environnement
06 83 32 02 91
www.empreinte-educnature.fr

DIDIER SAUVESTRE

"Mon site coup de cœur en Terra Volcana, s'il faut ne faut en citer qu'un, ce serait les **Gorges d'Enval**. J'aime ce site quelle que soit la saison. En été les gorges conservent la fraîcheur et à l'automne les chênes et châtaigniers se parent de leurs belles couleurs dorées. En hiver on peut toujours y randonner et observer la vie de la forêt grâce aux traces laissées pas les animaux sauvages, habitants des lieux. Et le lever de soleil au printemps reste un enchantement. "

Didier Sauvestre
Accompagnateur en montagne
06 59 81 77 00
http://didiersauvestre.fr/fr

DAMIEN POULET

"Mon coup de cœur en Terra Volcana ? **Tournoël et ses alentours**. Une riche histoire géologique a façonné ce territoire volcanique depuis plus de 350 millions d'années et a donné naissance à l'ensemble Chaîne des Puys - Faille de Limagne. Cette terre de cendres devenue verdoyante est un magnifique terrain de jeu riche aussi bien naturellement que culturellement. Je vous donne rendez-vous dans cette terre à la nature préservée".

Aventure en terre volcanique
Damien Poulet
Accompagnateur en montagne
06 15 93 07 89
https://www.facebook.com/aventureenterrevolcanique

Trail de Vulcain

sportif

TRAIL DE VULCAIN

Des courses de 13 à 73 km au départ de Volvic **pour dompter ou défier les éléments**. En attendant de souffler ses 20 bougies en 2021 le succès du Trail de Vulcain suit le sens des dénivelés... grandissant !

fin février-début mars 2021
www.trail-de-vulcain.fr

unique

VOLVIC VOLCANIC EXPERIENCE

Trails de toutes distances (de 15 à 220km), randonnées pédestres, initiations et activités nature pour petits et grands, visites d'ateliers d'artistes et de lieux emblématiques, spectacles et concerts... La Volvic Volcanic Experience propose tout cela et bien plus encore pendant le week-end de l'Ascension. La VVX, pour les intimes, c'est LE rendez-vous phare pour ceux qui recherchent des **moments intenses** et surtout conviviaux autour de valeurs comme le partage ou la curiosité, curiosité de se dépasser, curiosité de découvrir, curiosité d'ouvrir les portes des artisans. Le tout couronné d'une accession à l'**Ultra Trail World Tour**, la crème de la crème mondiale des courses nature longue distance. Une devise : **Bougez, explorez, vibrez** sur 3 jours de sport, de fête et de partage !

À Volvic - Du 13 au 15 mai 2021 - Retrouvez le programme complet sur www.volvic-vvx.com

Volvic Volcanic Experience

historique

TOUR DE FRANCE

Châtel-Guyon, ville-départ de l'étape 13

Passionné par la Petite Reine ? Direction **Châtel-Guyon** le 11 septembre 2020 pour le départ de la 13ème étape, dite **« étape des volcans »**. Au menu pour les courageux coureurs 191 km d'aventures volcaniques jusqu'au Puy Mary dans le Cantal pour l'étape présentant le plus de dénivelé de ce Tour de France. Avec en prime des animations avant et pendant le passage du Tour, tout Terra Volcana sera en fête et vous attend pour cet événement.

Plus d'informations sur www.terravolcana.com

sauvage

TRAIL DU ROC DU DIABLE

De jour et de nuit, des tracés sauvages éloignés des sentiers exploitent le **terrain de jeu des paysages auvergnats**. Une course exigeante, à la découverte de l'Auvergne brute. Avis aux plus téméraires mais surtout à tous ceux qui veulent se faire plaisir, inscrivez-vous !

Les 7 et 8 novembre 2020 à Châtel-Guyon
www.traildurocdudiable.com

historique

CROSS DE VOLVIC

Synonyme de retour aux sources, cette course mythique (c'est le plus vieux cross de France) propose depuis 1957, des courses tous niveaux en pleine nature. Et quoi de mieux que le site unique et protégé de la **Source Volvic** comme cadre à cette belle journée de sport et de convivialité ?

Le samedi 21 novembre 2020 à Volvic
www.crossvolvic.fr

Liste non exhaustive, retrouvez tous les événements sportifs de la destination sur www.terravolcana.com

terre de sensations

Delta Dôme

aériennes

DANS LES AIRS

La rêverie ne s'arrête pas aux sommets des volcans. Certains vont plus haut et optent pour l'envol ou le grand saut. En **parapente** ou en **ULM**, embarquement pour un voyage extraordinaire. Le temps se fige et les souvenirs sont indélébiles.

www.delta-dome.com
06 87 48 66 29

www.freedom-parapente.fr
07 62 18 03 60

www.aeroparapente.fr
06 61 24 11 45

pleine nature

PARC DE LA SOURCE VOLVIC

Le Parc de la Source Volvic est un véritable camp pour des activités sportives à apprécier entre amis ou en famille. Sur ce site protégé le Volvic Organic Resort propose toute l'année locations de **VTT**, de **VTT électriques** et **géocaching** au sein d'un espace pleine nature exceptionnel grâce auquel vous deviendrez incollable sur la Source Volvic. Un anniversaire ? Un séminaire ? Tous en piste pour de belles aventures !

www.volvic-organic.fr
06 22 96 20 99

en famille

PARC MIRABEL

Un **parc de loisirs en pleine nature** qui garantit un moment de détente et de rigolades à toute la famille. Forcément, on fonce. Et si on testait les pistes de tubbing ou le parc aventure pendant que les petits profitent de l'espace mini ferme ? Avis aux plus intrépides, osez pénétrer la **maison de l'araignée**, un parcours dans un labyrinthe aventure en filet de 500 m^2 sur 3 étages !

www.parcmirabel.com
06 11 99 65 71

green

GOLF DE RIOM

Un espace d'initiation et de perfectionnement de 10 hectares unique en Auvergne. Un parcours de 18 trous façonné par le relief, les bunkers et les obstacles d'eau. Une zone de frappe circulaire de 50 postes dont 20 couverts avec 3 greencibles, praticable en nocturne. Envie de tester ? Besoin de s'entraîner ? Débutants ou confirmés, l'important c'est de swinguer.

www.golfderiom.fr
04 73 38 38 88

à l'aventure

PARC ÉCUREUIL

Repousser ses limites à plus de 20 mètres de haut sur le skateboard volant, tester son courage sur les sauts de Tarzan et prendre de la vitesse sur **les tyroliennes**... vous n'aimez pas l'adrénaline ? C'est parti pour une partie de geocaching ! À moins qu'un Escape Game à l'air libre ne vous tente... Au Parc Écureuil c'est possible et ça s'appelle l'**Experience Game** ! En point d'orgue on finit la journée en beauté, en passant la nuit dans une cabane perchée au cœur de la forêt. Pensez à réserver !

www.parcecureuil.com
06 77 13 46 31

original

FOOTBALL GOLF DE FÉLIGONDE ET BOURRASSOL

Envie de tester une activité originale au cœur des volcans d'Auvergne ? Les Football golf de Féligonde et de Bourrassol raviront petits et grands, amateurs ou compétiteurs. Ici, pas besoin de longs entraînements, **le plaisir est immédiat !** Balle au pied vous parcourrez de vastes terrains de jeux et tenterez de la rentrer dans les 18 trous de chaque parcours en exécutant un minimum de coups. Alors n'attendez plus, relevez le challenge et faites valoir votre maîtrise du ballon.

facebook.com/FGfeligonde
facebook.com/pg/UFGBOURRASSOL/posts/
06 77 97 12 97

sauvage

LES RIVES DE L'ALLIER

Principal affluent de la Loire, l'Allier est réputée comme **"l'une des dernières grandes rivières sauvages d'Europe"**. Son parcours de 420 km de long, peu aménagé par l'homme, offre une grande richesse écologique. Pas moins de 600 espèces végétales, 40 espèces de mammifères (loutre, castor ...), plus d'une centaine d'espèces d'oiseaux nicheurs, 50 à 60 espèces de papillons et 40 de libellules. La rivière serpente au nord de Terra Volcana dans les alentours de **Maringues** et offre de jolis sentiers thématiques à **Limons** où vous avez rendez-vous avec le Land'art ou à **Vialle**.

On longe ses bords à pieds ou à vélo. On la descend en canoë-kayak. On prend la pause sur ses berges pour un moment de pêche aux carnassiers. On s'installe le long de ses ruisseaux, **petits havres de tranquillité**, pour taquiner la truite ou tout simplement lézarder les après-midi d'été.

Retrouvez toutes nos randonnées au fil de l'eau et prestataires d'activités en eaux vives sur www.terravolcana.com

Rives de l'Allier

Plongez dans nos eaux

Elles sont minérales, thermales et vives et viennent tout droit de la nature. Célèbres, reconnues et sauvages. Nourrissantes, bienfaisantes et rafraîchissantes. Tandis que le thermalisme s'offre un tout nouveau resort haut de gamme à Châtel-Guyon le patrimoine minéral de Terra Volcana s'illustre à Volvic et nos eaux sauvages comblent de bonheur les amateurs de pleine nature. Coup de projecteur sur des eaux remarquables qui ont su traverser les siècles avec bonheur et qui continuent de faire la joie et la santé de leurs adeptes.

Gorges d'Enval

terre de sources

Étang grand de Pulvérières

secret

ETANG GRAND DE PULVÉRIÈRES

Milieu humide remarquable au cœur du Parc Naturel Régional des Volcans d'Auvergne l'Etang de Pulvérières est LE site idéal pour **l'observation des oiseaux**. Chaque année 149 espèces sont ainsi recensées autour de ses eaux. Le sentier du Grèbe Huppé porte comme promesse de les faire découvrir aux promeneurs qui prendront le temps de faire une halte dans ce lieu protégé, classé espace naturel sensible et entretenu par la Ligue de Protection des Oiseaux d'Auvergne.

http://www.lpo-auvergne.org/ens-de-letang-grand

vives

COINS DE PARADIS

De la **Coulée verte de l'Ambène** de Riom à Enval jusqu'à la Vallée florissante du **Val de Morge** en passant par la **Vallée de Sans Souci** ou la **Vallée des Prades** l'eau vive déploie ses charmes en Terra Volcana le long de sentiers pittoresques, théâtres de balades rafraîchissantes.

Volvic

LE SAVIEZ-VOUS ?

*À la fois **ville d'eau et ville de pierre**, Volvic surprend par la diversité de son patrimoine religieux, architectural et naturel exceptionnel. Au fil des rues étroites, la cité dévoile ses maisons de carriers vignerons, ses hôtels particuliers, l'Eglise Saint-Priest, ses croix et ses nombreuses fontaines. Il existe deux captages pour l**es Eaux de Volvic** dont celui du Goulet qui dessert aujourd'hui 60 000 personnes. La Source Clairvic chemine, elle, jusqu'au site de Chancet où elle est mise en bouteille, sans aucun contact avec l'air extérieur. Pour admirer la cité, rendez-vous aux côtés de **Notre Dame de La Garde**, statue sculptée en pierre de lave et perchée sur le Puy de la Bannière, à 733 m d'altitude depuis 1861.*

Toutes les informations et visites sur www.terravolcana.com

Volvic

terre de vitalité

bien-être

AIGA RESORT THERMAL CHÂTEL-GUYON

Adepte du peignoir, offrez-vous une pause thermale !

Qui a dit que les stations thermales devaient être réservées aux curistes ? Sûrement pas en Terra Volcana ! Car à Châtel-Guyon, chacun peut avoir droit à sa **parenthèse cocooning** aux portes des volcans d'Auvergne! Et on vous parie que vous n'aurez qu'une seule envie : y retourner !

Que ce soit pour une **cure thermale** ou une **pause bien-être**, le nouveau complexe Aïga resort thermal vous offre un écrin tout en un, alliant confort et modernité, pour bénéficier des bienfaits de eaux thermales naturelles d'exception de Châtel-Guyon.

L'objectif ? Faire de Châtel-Guyon **la station thermale de pleine santé du XXIème siècle,** celle qui propose soins thermaux, gestion du stress, activités physiques, soins de bien-être, prestations touristiques, nutrition et environnement privilégié.

Pénétrez ainsi au cœur de cet oasis de pleine santé innovant réunissant pour un séjour serein : **établissement thermal dernier cri, résidence de tourisme 4 étoiles** et ses 90 appartements, **restaurant nutri-gastronomique**, **centre de recherches sur le microbiote** ainsi qu' un **Spa thermal** aux eaux couleurs volcaniques... pour des instants bien-être 100% naturels grâce à une gamme de cosmétiques bio.

« Station européenne de l'intestin », Châtel-Guyon se distingue par la concentration unique en magnésium, silicium et oligo-éléments de ses eaux. Et ce sont bien ces qualités, prodiguées par la nature, qui font de ces eaux le meilleur rempart naturel pour retrouver équilibre du microbiote, bien-être digestif et soulagement des douleurs rhumatologiques.

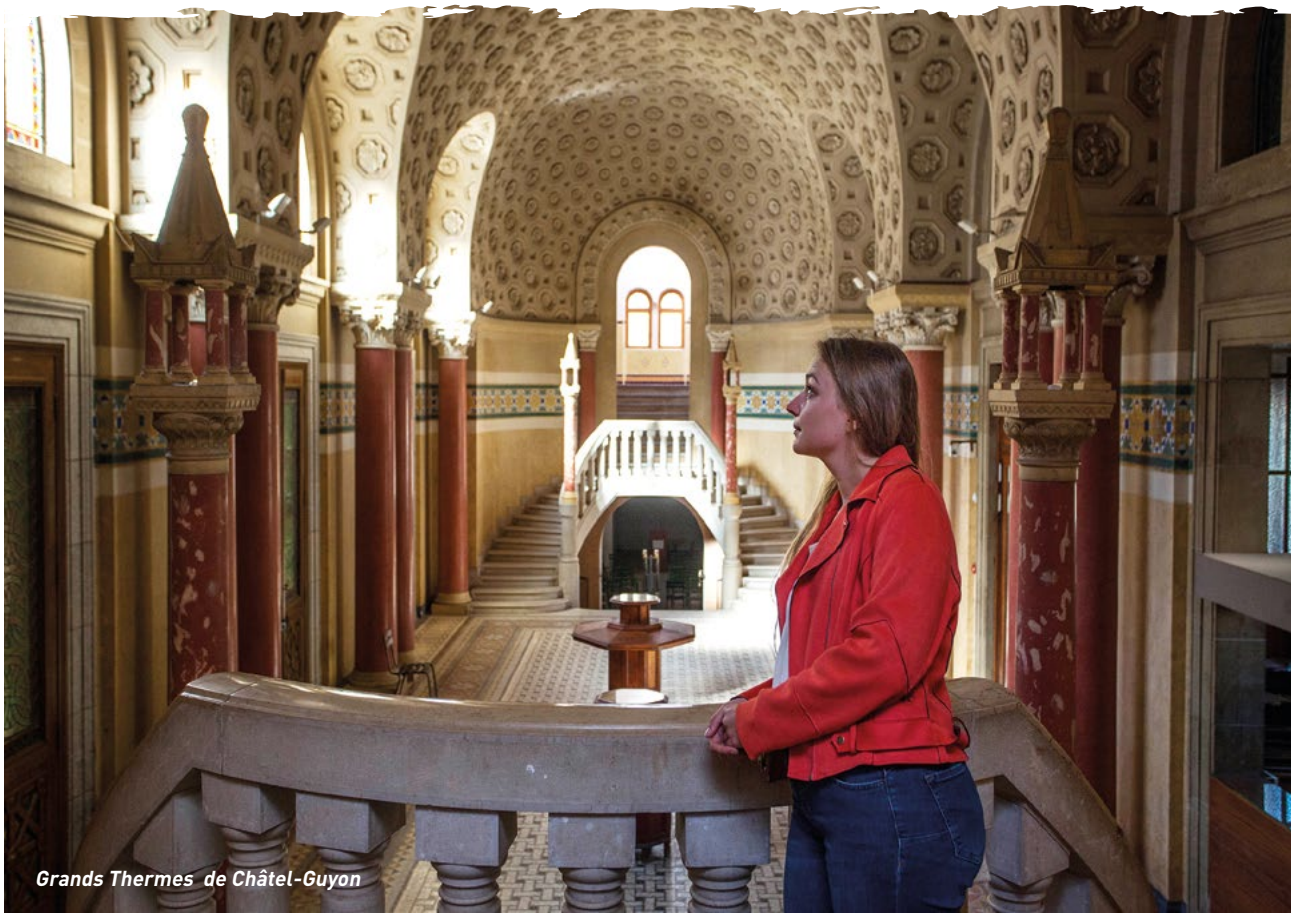
04 73 86 00 08
www.aiga-resort.com

Unique en Europe, AÏGA RESORT, le tout nouveau nom des thermes de Châtel-Guyon, est un complexe thermal et touristique nouvelle génération. Il propose un concept de médecine thermale fondé sur la pleine santé.

Ressourcez-vous au sein de ce véritable lieu de vie "tout en un" pour :

- *une cure complète développée autour de la qualité digestive, du microbiote intestinal et des pathologies rhumatismales.*
- *un séjour bien-être au cœur d'un spa 100% naturel et d'un environnement privilégié.*

Détendez-vous... Vous êtes à Châtel-Guyon !



Grands Thermes de Châtel-Guyon

ville d'eaux

CHÂTEL-GUYON

Aux portes du Parc Naturel Régional des Volcans d'Auvergne, la **station thermale Belle Époque** de Châtel-Guyon a tout pour plaire. Cité aux deux visages, entre vie de village et station touristique, il y règne une belle harmonie, un doux mélange de bien-être, de sport et de nature... Ne serait-ce pas là la recette pour rester en pleine santé ?

Amoureux du patrimoine, on marque obligatoirement l'arrêt dans la cité. Côté pile, le cœur, le village historique, ses ruelles en pente et ses **maisons vigneronnes**. Côté face, le corps, la station thermale, les **palaces art-déco** et **grandes avenues**. Laissez-vous aller à la découverte des joyaux qui firent de Châtel-Guyon l'une des stations thermales les plus courues de la Belle Époque : **les Grands Thermes**, inspirés de l'art roman, et leurs mosaïques remarquables, le **théâtre**, l'emblématique hôtel Splendid mais aussi l'**église Sainte-Anne** et ses gigantesques fresques de 900 m². Un festival architectural à peine interrompu par une pause dans le **Parc thermal**. C'est là qu'on aime à flâner autour de Louise, Suzanne, Yvonne ou Marguerite, les précieuses sources thermales. Vous allez adorer mettre vos pas dans ceux des sultans et des maharadjahs des indes qui fréquentèrent la station au temps des années folles !

LE BÉRÉNICE

1 avenue Baraduc - face au Parc - 63140 Châtel-Guyon

Tel. 04 73 33 68 83

BAR - BRASSERIE

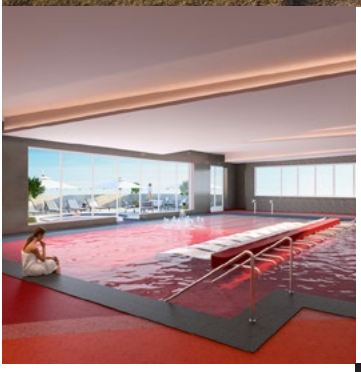
CRÊPERIE - GLACIER

AÏGA
RESORT·THERMAL
Châtel·Guyon

Un nouvel écrin

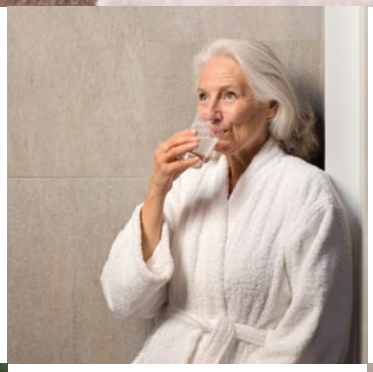
thermal et touristique

dédié à votre pleine santé



Mes soins spa 100 % naturels

Pour nourrir tous mes sens de bien-être



Ma cure thermale et prévention santé

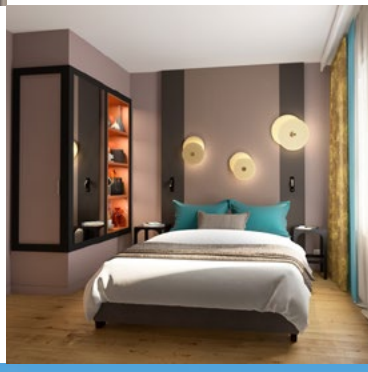
Appareil digestif et Rhumatologie

Mon restaurant Nutri-gastronomique

pour allier plaisir, santé et gastronomie dans mon assiette

Une résidence de tourisme intégrée ****

90 appartements tout confort



Mes ateliers et programmes de pleine santé

Activités sportives, détente, nutrition...

Aïga resort
soins à la carte, séjours, bons cadeaux...

9, avenue du général de Gaulle
B.P. 5 1 - 63140 Châtel-Guyon

Tél. 04 73 86 00 08
aiga-resort.com

Resort thermal de Châtel-Guyon, S.A.S. au capital de 75 000 € – RC Clermont-Ferrand 822 679 155 – 9 avenue du général de Gaulle 63140 Châtel-Guyon – Crédits photos : Marielsa Niels, DGA Architecture – photos non contractuelles à but d'illustration

Voyagez dans le temps

Terra Volcana, berceau d'art et d'art de vivre. Ici l'Histoire se conjugue au présent et de nombreux sites permettent de s'y perdre le temps d'une visite ou d'une échappée belle. Remonter le temps. Apprécier des récits d'autrefois. Admirer l'art roman d'une abbaye. Percer les secrets d'un musée. Se plaire à découvrir à jour les identités particulières de nos nombreux villages. Savourer des saveurs locales issues d'un terroir riche. Compostez votre billet et le voyage est lancé le long d'un territoire au patrimoine remarquable entre châteaux et belles demeures, musées et artisans d'art passionnés et passionnants. Embarquement immédiat !

LE SAVIEZ-VOUS ?

L'Auvergne est la 2ème région qui compte le plus de châteaux après l'Ile de France. Amoureux de vieilles pierres, vous serez ici comblés. Doux mystère de ruines romantiques comme au **château de Villemont**, donjons médiévaux et autres splendides demeures Renaissance sont ici réunies pour vous séduire.

http://www.villemont.net
www.terravolcana.com

prestigieux

CHÂTEAU D'EFFIAT

Derrière le portail monumental en pierre de Volvic, une demeure exceptionnelle avec de **magnifiques décors intérieurs** des XVII[e] et XVIII[e] siècles, de remarquables jardins à la française signés André Mollet et son **Musée de l'École royale militaire.** Si on succombe volontiers à la visite et au luxe de privatiser le château pour un événement bien particulier on ne résiste pas non plus au plaisir de découvrir les nombreuses expositions organisées toute l'année.

https://www.chateau-effiat.com
06 08 26 98 23 ou 06 81 70 23 54

Château d'Effiat

Domaine royal de Randan

enchanteur

DOMAINE ROYAL DE RANDAN

On se surprend à rêver à la vie de château en découvrant le **dernier Domaine royal créé en France** pour la famille d'Orléans, au XIX[ème] siècle. Héritier d'une histoire atypique, le château de Randan affiche sa silhouette romantique au milieu d'un **parc paysager de 40 ha** réalisé par l'architecte Pierre Fontaine. Admirez sans retenue les fabuleuses collections du Domaine : ici de rares pianos ayant appartenu à Adelaïde d'Orléans, là des pièces de vaisselles de la manufacture royale de Sèvres ou bien encore le remarquable **Musée de la Chasse**. Ce dernier, unique en Europe, regroupe plus de 400 animaux chassés par le prince Ferdinand d'Orléans et naturalisés par le fameux taxidermiste anglais Rowland Ward. Oserez-vous regarder le tigre d'Asie dans les yeux ?

www.domaine-randan.fr
04 70 41 57 86

RENDEZ-VOUS
Randanplants
Avril 2021
Le domaine accueille amateurs de jardin et de nature pour une rencontre avec les professionnels du "vert". Plants, arbustes, outils et mobilier de jardin, espace bio et librairie, tout pour faire ses emplettes printanières.

Château de Portabéraud

charmant

CHÂTEAU DE PORTABÉRAUD OU LA FOLIE MERCIER

Les folies artistiques d'un aristocrate auvergnat ont donné naissance à cette demeure de charme familiale. Surnommée la Folie Mercier, du nom de son commanditaire, cette maison d'agrément permet de découvrir entre autres merveilles, une étonnante collection de statues du XVIII[ème] en terre cuite, unique en France. Durant l'été, les **2 jeux de piste** organisés dans les jardins incitent petits et grands à l'observation et à l'action le temps d'un moment d'enchantement convivial. On apprend en jouant !

www.chateaudeportaberaud.com
04 73 38 57 79

renaissance

CHÂTEAU DE DENONE

Situé à Effiat et possédant une belle vue sur la Chaîne des Puys, ce ravissant **château Renaissance** édifié en 1560 est entouré de beaux jardins et par des douves longues de plus de 150 mètres. Entrez y admirer ses plafonds peints du XVII[ème] siècle le temps d'une escapade en Limagne.

www.terravolcana.com/patrimoine-culturel/chateau-de-denone
04 73 67 05 95

envoûtant

CHÂTEAU DE CHAZERON

Bienvenue dans la demeure des chevaliers et seigneurs de jadis. Partez sur leurs traces en poussant la grille magique de ce Monument Historique. Revivez leurs exploits et leurs histoires le temps d'une **visite guidée** ou d'une **chasse aux trésors**. De salle en salle, de siècle en siècle : salle d'armes du XII[ème] siècle, bâtiments féodaux, grande salle gothique, cuisines grand siècle, donjon... Une échappée belle dans les couloirs du temps !

www.chateau-chazeron.com
07 68 65 00 54

médiéval

CHÂTEAU DE TOURNOËL

Situé à 600 m d'altitude, sur un éperon rocheux, le **château fort médiéval** domine la plaine de la Limagne. La visite des donjons, des tours et des cours nous replonge dans l'histoire et les querelles des grandes familles d'Auvergne.

www.tournoel.com
04 73 33 53 06

historique

RIOM

Emprunter les rues de Riom, ancienne capitale des duchés d'Auvergne, c'est partir à la découverte de son centre historique, ses musées, ses maisons et hôtels particuliers, ses fontaines et façades remarquables. Les **16 monuments classés et 57 inscrits à l'inventaire supplémentaire au titre des monuments historiques** nous font remonter le temps avec des escales au Moyen-âge, à la Renaissance et au XVIII[e] siècle : Maison des Consuls, Sainte-Chapelle, Hôtel de ville...

Conjuguer patrimoine remarquable et modernité ? Le défi des "**Jardins de la culture**" ! Le projet : la réhabilitation du site de l'ancien couvent des Rédemptoristines en véritable espace des arts et de la culture. Médiathèque, relais d'assistants maternels, cinéma Arcadia, écoles d'arts plastiques et de musique vivent ou revivent en ce lieu unique.

Retrouvez toutes les visites et informations sur www.terravolcana.com

Riom

distingué

PAYS D'ART ET D'HISTOIRE

L'histoire, les monuments, les quartiers et les savoir-faire du territoire n'attendent que vous grâce aux visites et animations proposées par le **Pays d'art et d'histoire de Riom**. Ici la préservation et la valorisation du patrimoine ne sont pas des vains mots preuve en est l'extension de ce Pays d'art et d'histoire de 10 à 31 communes. Et tous les publics ont rendez-vous avec les mille et une facettes de ces villes et villages d'exception : **Riom, Châtel-Guyon, Volvic** mais aussi **Ennezat ou Enval**, pour ne citer qu'eux, ont bien des histoires à vous raconter.

www.rlv.eu/decouvrir/pays-d-art-et-d-histoire.html
04 73 38 99 94

Musée Mandet - Riom

culturel

MUSÉES

Si le patrimoine naturel et bâti de Terra Volcana en fait un musée à ciel ouvert, on nous souffle que quelques-uns de ses trésors seraient quelque part bien au chaud. Direction Riom et le **musée Mandet** à la découverte de peintures et sculptures du XVI[e] au XIX[e] siècle et de son aile consacrée au design et aux arts décoratifs, de l'Antiquité à aujourd'hui.

Curieux de tout savoir sur l'Auvergne rurale du XIX[e] siècle ? Le **musée régional d'Auvergne**, labellisé Musée de France, regroupe une collection de 4 000 objets. Tenté par une halte atypique ? Arrêt obligé au **Petit musée de l'objet quotidien** de Riom où batteurs à œufs, serpettes de vigneron et autres moules à gaufres prennent une autre dimension et témoignent des métiers ancestraux et de la vie d'antan.

www.musees-riom.com

terre de trésors

À Volvic, au **musée Marcel Sahut**, les peintures, dessins et estampes des XIXe et XXe siècles côtoient estampes japonaises, bronzes asiatiques et masques africains. Une collection hétéroclite pour une visite passionnante !

www.ville-volvic.fr

EXPOSITION DAUMIER
Courant 2020, selon ouverture du Musée

Le fameux caricaturiste **Honoré Daumier** s'affiche à Volvic au **Musée Marcel Sahut**. L'occasion de décortiquer avec mordant la vi(ll)e parisienne au XIXème siècle et ses problématiques... peut-être pas si éloignées que cela des nôtres !

Musée Marcel Sahut

divin

ART ROMAN-ART GOTHIQUE

Entre balade de nefs en clochers et initiation à l'art, petit précis d'édifices religieux à admirer sur le territoire. On débute à l'**église Saint-Martin à Varennes-sur-Morge** pour contempler frises géométriques et végétales. On se laisse transporter dans l'esprit de l'homme médiéval par les décors de l'**église Saint-Martin de Thuret.** On observe les transitions entre art roman et art gothique à la **collégiale Saint-Victor et Sainte-Couronne à Ennezat**. On s'émerveille devant la **basilique Saint-Amable de Riom** ou l'**église Notre-Dame d'Aigueperse**. On termine avec l'un des plus grands. Surprise, l'**abbaye Saint-Pierre de Mozac** est immense et impressionne par l'état de conservation de ses 45 chapiteaux sculptés du XII^{ème} siècle. Venez y découvrir la châsse de Saint Calmin, pièce maîtresse de l'émaillerie limousine de la fin du XII^{e} siècle.

Retrouvez tous les joyaux du patrimoine sur www.terravolcana.com

Église Saint-Martin-Thuret

Exposition "Conjuguer la nature" : Suspendre - Charbonnières-les-Varennes

surprenant

DE LA PIERRE DE VOLVIC

Quel pouvait être le symbole du territoire si ce n'est la pierre de Volvic, d'origine volcanique ? Extraite depuis le XIII[e] siècle, devenue élément identitaire de l'architecture et matériau de choix pour les sculpteurs et émailleurs, la **trachy-andésite**, plus qu'une simple pierre noire, porte, inspire et s'admire sous toutes les formes.

unique

LAND ART

"Conjuguer la nature" ce sont 5 oeuvres d'art monumentales disséminées par l'artiste Thierry Courtadon au sein d'un décor **UNESCO** 100% nature autour de Volvic. L'enfant du pays, connu et reconnu internationalement, sublime la pierre de Volvic et lui offre l'impossible mouvement jusqu'à la rendre aérienne et lumineuse. Chacune de ces créations vient compléter le paysage et le transcende comme si la pierre de lave revenait à ses origines, au sol qui l'a enfanté il y a bien longtemps. **Contempler, Ondoyer**... des titres évocateurs pour des œuvres porteuses de messages et d'émotions.

http://ateliercourtadon.com/actu/conjuguer-la-nature

cluny

SITES CLUNISIENS

Terra Volcana est riche de nombreux sites clunisiens prestigieux, membres de la Fédération des Sites Clunisiens, reconnue Grand Itinéraire Culturel du Conseil de l'Europe. Parmi eux, l'incontournable **abbaye de Mozac**, l'**église de Marsat** et sa Vierge noire, l'**église Saint-Priest à Volvic** et le **prieuré Saint-Coust à Châtel-Guyon**. Prêt pour une escale sacrée ?

www.sitesclunisiens.org

Abbaye Saint-Pierre - Mozac

Nicole Guillien aux Ateliers d'art du Moulin Fradet

terre de savoir-faire

généreux

UN ARTISANAT BIEN VIVANT

Un passage ici est aussi l'occasion de rencontrer des hommes et des femmes aux savoir-faire si extraordinaires. Là où, à Volvic **Thierry Courtadon** transforme sa chère pierre de lave en dentelle, d'autres comme **Nicole Guillien** à Artonne, ont choisi l'**émaillage sur lave**, technique qui consiste à émailler à près de 1 000 degrés la Pierre de Volvic. Le résultat ? Dans les deux cas, des œuvres d'art à la durée de vie quasi-éternelle que vous ne trouverez nulle part ailleurs. On s'offre aussi au passage un **couteau Le Lug** à Châtel-Guyon, **un Maringuot** à Maringues, ou **un couteau de Riom**. En parlant de Riom, si on faisait aussi un stop à **la Verrerie du Marais** ? Ici on s'étonne de ne pas voir passer le temps en admirant le souffleur de verre faire usage de son art.

délicieuses

GOURMANDISES

Gastronomes en culottes courtes ou gourmets de métier Terra Volcana gâte les papilles de tous. A Aigueperse on craque pour les **traditionnelles pralines de la Maison Vernet** tandis qu'à Vensat ce sont les **huiles de noix et de noisettes** artisanales qui tiennent le haut de l'affiche. Amateur de fromage ? On se rue sur les **gaperons de Maringues**, finement rehaussés de leur pointe d'ail depuis (presque) toujours. Un délice que l'on pourra compléter avec un **vin volcanique**, issu d'un terroir viticole riche qui reprend des couleurs ces temps-ci. Et pour finir en beauté on fait un tour à Volvic, chez **Happy Plantes**, et on goûte leurs infusions 100% bio aux fleurs d'Auvergne. Tonique, détox, apaisante ? Le plus dur sera de choisir tant les parfums sont nombreux et envoûtants...

Retrouvez nos artisans et producteurs sur www.terravolcana.com

Happy Plantes

Halles de Riom

JOURS DE MARCHÉS

- Samedi matin : Riom
- Dimanche matin : Volvic, Châtel-Guyon
- Lundi matin : Maringues
- Mardi matin : Aigueperse
- Mercredi matin : Ennezat
- Jeudi de 17h à 20h : Le Cheix sur Morge
- Vendredi matin : Randan

MATHIEU

Chocolatier– Pâtissier

100 avenue Jean Jaurès MOZAC
0473643086
36 rue de l'Hôtel de ville RIOM
0473382236
mathieu-chocolatier.com
ouvert du Mardi au Dimanche matin

MATHIEU
MAÎTRE CHOCOLATIER

Tanneries de Maringues

singuliers

VILLES ET VILLAGES DE CARACTÈRE

Ces destinations aux identités bien marquées inspirent le bonheur et la douceur de vivre. Maisons vigneronnes dans la **"petite cité de caractère" d'Artonne**, tanneries à **Maringues,** ancienne ville forte d'**Aigueperse**... Pour laquelle seriez-vous disposé à tout lâcher ? Au cœur ou en bordure de ces villages, trônent souvent un ou plusieurs **pigeonniers**, souvenirs d'un temps où l'oiseau était recherché pour sa chair et pour l'engrais naturel qu'il prodiguait. Tour carrée, rectangulaire, ronde, sur pilotis et/ou à colombages... on se plaît ici à naviguer à la recherche de ces pigeonniers, typiques de l'identité locale.

Retrouvez toutes les informations, visites guidées et audioguidées de nos villes et villages sur www.terravolcana.com

terre de caractère

Théâtre-Casino de Châtel-Guyon

divertissant

CASINO

Conçu en 1901 par l'architecte Niermans, également créateur du Casino de Paris, du Moulin Rouge et du Négresco, le **Casino de Châtel-Guyon** vous accueille pour une parenthèse divertissement dans un lieu chargé d'histoire. Machine à sous, restaurant avec terrasse **au cœur du parc thermal** et nombreuses animations, faites vos jeux... Tout va bien ! Ouvert tous les jours, toute l'année.

www.casino-chatelguyon.fr - 04 73 86 00 39

traditionnel

DANSE ET MUSIQUE

L'**AMTA et les Brayauds**, le Centre départemental des musiques et danses traditionnelles du Puy de Dôme, mettent en valeur toute l'année le riche patrimoine relatif aux musiques et danses traditionnelles du territoire. C'est toute la **culture brayaude** qui s'offre à vous, entrez dans la danse !

www.lafeuilleamta.fr - www.brayauds.fr

Jazz aux Sources

Festival piano à Riom

swinguant

JAZZ AUX SOURCES

Chaque année, durant le week-end de Pentecôte, Châtel-Guyon swingue de plaisir avec Jazz Aux Sources, **son festival unique en France de Jazz à danser !** Claquettes, jazz traditionnel et autres parades donnent à la cité thermale des airs de Nouvelle-Orléans. Rejoignez la fête, le temps d'un week-end à savourer sans modération !

Festival "Jazz aux Sources"
22ème édition du 21 au 24 mai 2021
à Châtel-Guyon
www.jazz-aux-sources.com

vivant

SALLES DE SPECTACLES

Un spectacle au **Forum Rexy** ou un concert à la **Puce à l'oreille** du côté de Riom, un one-man show ou un cabaret au **Théâtre de Châtel-Guyon**, quelques numéros de cirque à l'**Arlequin** à Mozac, une saison au **centre culturel La Source** à Volvic ? Vous trouverez toujours un endroit où vous divertir en Terra Volcana.

www.ville-riom.fr / www.salle-arlequin.fr
www.lapucealoreille63.fr / www.ville-volvic.fr
www.theatre.chatel-guyon.fr

mélodieux

PIANO À RIOM

Chaque année, Piano À Riom c'est LE rendez-vous majuscule des amateurs de musique classique. Avec une directrice artistique de renom, **Suzana Bartal**, l'une des plus grandes pianistes au monde, les concerts de haut vol s'enchaînent entre jeunes pousses prometteuses et artistes confirmés. Le moment idéal pour se une parenthèse envoûtante et poétique. **Un festival riche en émotions** c'est certain !

"Piano à Riom" 34ème édition
Plus d'informations sur
www.piano-a-riom.com - 06 07 43 30 80

festif

EVÉNEMENTS CULTURELS

Toute l'année « **Accès Soirs** » fait profiter chacun de la richesse de son programme théâtral. En été la fête bat son plein la plupart du temps en extérieur avec **Éclats de fêtes** à Riom, **Les Vol'zic** à Volvic ou **les Estivales** à Châtel-Guyon tandis que **les Volcaniques** à Saint-Bonnet-Près-Riom vont de déambulations musicales en concerts ou en conférences toujours suivies d'un bal.

Pssst. !

Envie de découvrir des monuments inaccessibles au public ? De pousser la porte d'un jardin pour profiter de la nature ? Ou bien encore de découvrir des savoir-faire artisanaux ? Les événements nationaux organisés par le Ministère de la Culture : "Journées Européennes du Patrimoine", "Les Rendez-vous aux Jardins" et les "Journées Européennes des Métiers d'Arts" s'orchestrent ici aussi. On aurait tort de s'en priver.

Retrouvez tous les événements culturels sur www.terravolcana.com

incontournable

VULCANIA

À 20 minutes de Riom, au cœur des volcans de la Chaîne des Puys, Vulcania invite petits et grands explorateurs à vivre **une aventure unique en Europe** à la découverte des volcans, des phénomènes naturels et de la Terre dans l'Espace. En 2020, le Parc Vulcania inaugure un film en 3D sur l'un des plus grands écrans d'Europe intitulé **"Mission Vulcania – Opération sauvetage"** avec Matt l'explorateur, le Professeur Yapadrisk et Pitoufeu ! Le monde fantastique des dragons fait l'objet de deux nouvelles animations pleines d'émotions : **La Forêt des Dragons** et **Dragon Ride 2**. Les visiteurs peuvent également tout connaître de la Chaîne des Puys et de son inscription au patrimoine mondial de l'UNESCO en découvrant **l'exposition dédiée en compagnie d'un animateur scientifique**. En été, ne manquez pas les nocturnes avec le show pyrotechnique **Dragon Time** pendant lequel vous rêverez éveillés. Faites le plein d'émotions et de découvertes dans ce parc à thème devenu l'incontournable de la région !

À Saint-Ours-Les-Roches
www.vulcania.com
04 73 19 70 00

Partez à l'aventure

Explorer les entrailles d'une mine explosive. Descendre au cœur d'un cratère. Déambuler dans une coulée de lave. Revivre les grandes heures de la Révolution. S'immerger dans une ruche. Des expériences insolites qu'on ne vit nulle part ailleurs. Terra Volcana, paradis des émotions et sensations, vous invite à percer les secrets des volcans et de phénomènes scientifiques, vous passionner pour l'histoire, pour la faune ou pour les belles mécaniques. Laissez-vous tenter et savourez chaque instant !

Vulcania

étonnant

VOLCAN DE LEMPTÉGY

Ce volcan, un vrai de vrai, se parcourt **à pied ou en petit train** et a beaucoup à raconter. Au cœur de la Chaîne des Puys, il livre **l'histoire étonnante des volcans d'Auvergne** de manière ludique et interactive. Accompagné d'un animateur, vous observez de l'intérieur les curiosités géologiques et prélevez des roches volcaniques. **Deux cinémas 4D** vous dévoilent les secrets de la formation de la Chaine des Puys. Remontez sur plus de 30 000 ans "Aux origines" du volcan et vivez le réveil de la Faille de Limagne comme si vous y étiez ! Le bâtiment d'accueil fait peau neuve en 2020 avec **un tout nouveau parcours de visite** tandis que de nouveaux trains électriques sont mis en circulation pour assurer au site une meilleure accessibilité mais aussi pour le préserver. **Une visite unique !**

À Saint-Ours-Les-Roches
www.auvergne-volcan.com
04 73 62 23 25

minéral

ESPACE INFO DES EAUX VOLVIC

L'Espace d'Information Volvic dévoile les secrets de son eau minérale naturelle mondialement connue, de la zone d'infiltration des eaux de pluie (l'impluvium) à la mise en bouteille. **Exposition permanente, cinéma, dégustation, parc de la Source**, tout pour apprécier ses bienfaits. Une plongée dans un univers fascinant.

www.volvic.fr/visitez_la_source.html
04 73 64 51 24

Volcan de Lemptégy

Manoir de Veygoux

passionnant

MANOIR DE VEYGOUX

Partant pour un voyage en plein cœur du XVIII[e] siècle ? Le site, dédié à la Révolution française, aborde de manière ludique et interactive, cette période de l'Histoire de France. On enfile son plus beau costume de Marie-Antoinette, Louis XVI ou Bonaparte pour suivre les aventures du général Desaix. **Spectacles de scénovision, animations numériques, films, expositions, jeux et ateliers adaptés aux plus jeunes**. Une belle journée en perspective avec en nouveauté un **jeu d'enquête pour toute la famille !**

À Charbonnières-Les-Varennes
www.veygoux.com
04 73 33 83 00

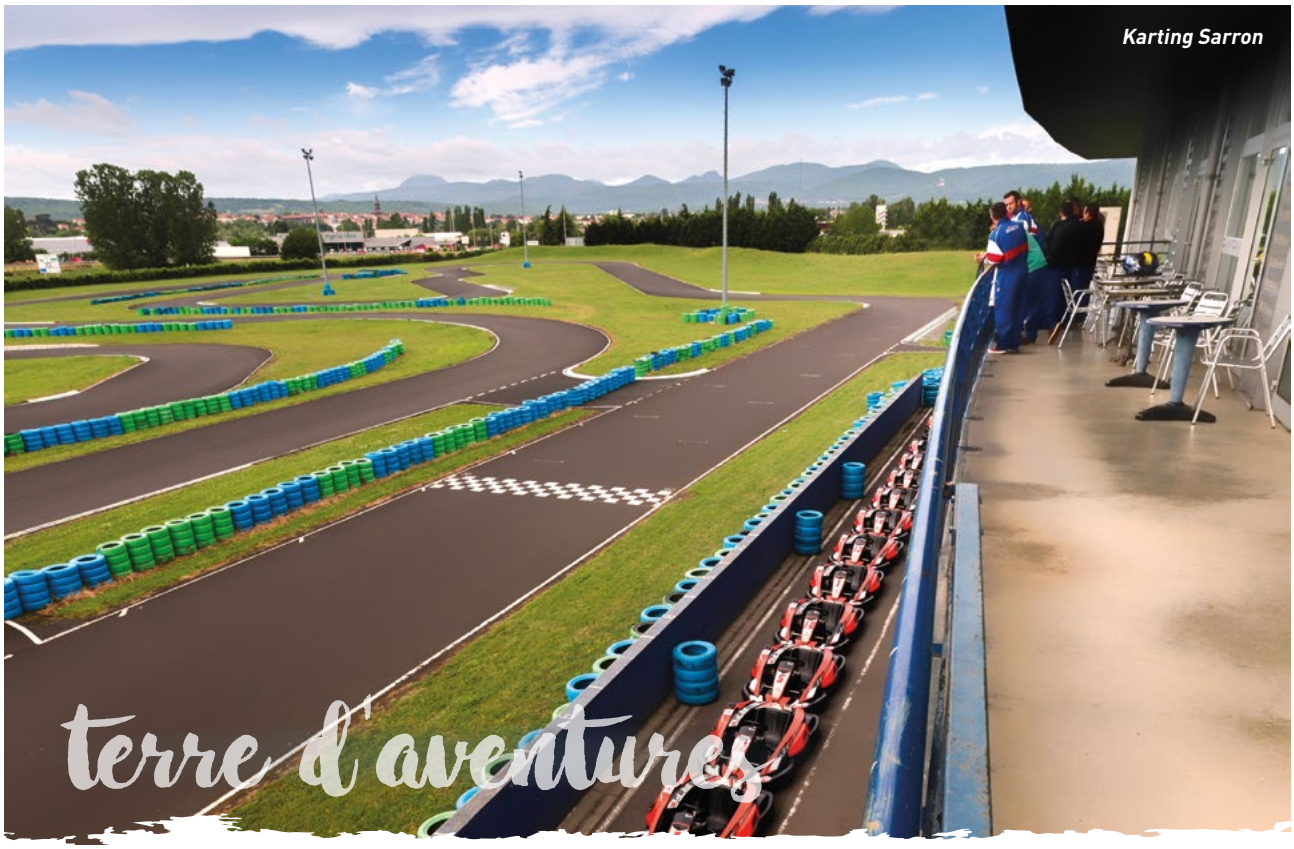
captivante

GROTTE DE LA PIERRE

Issue de l'éruption du volcan de la Nugère il y a 13 000 ans, cette ancienne galerie d'exploitation de la trachyandésite et sa scénovision vous révèlent **l'histoire de la pierre de Volvic**. De l'origine de la galerie à la vie quotidienne des carriers, laissez-vous conter le patrimoine de ce territoire en revivant l'histoire de M. Legay-Chevalier, exploitant de pierres et sculpteur. Alors, **oserez-vous pénétrer à l'intérieur d'une coulée de lave ?**

À Volvic
www.maisondelapierre-volvic.fr
04 73 33 56 92

Grotte de la Pierre


Karting Sarron

terre d'aventures

motorisées

KARTING SARRON

Les amateurs de sports motorisés ont eux aussi leur terrain de jeu sur un circuit **parmi les plus beaux et modernes de France**, avec vue sur la Chaîne des Puys. À noter la possibilité de randonnée quad ou VTT électrique en forêt pour les groupes.

À Riom - www.circuit-sarron.com
04 73 64 61 61

accueillant

LE MOULIN D'EDMOND

En pénétrant dans cet **ancien moulin à farine**, transformé en minoterie à cylindre dans les années 1930, vous percez les secrets d'un patrimoine qui se transmet depuis 8 générations."

À Charbonnières-les-Varennes
06 14 47 55 19

La Ruche des Puys

gourmand

LA RUCHE DES PUYS

Bienvenue dans le pays magique des abeilles. On laisse ici libre cours à la curiosité et à la gourmandise. Accompagné de votre guide, découvrez la vie des insectes, **pénétrez au cœur d'une ruche** et découvrez les différentes étapes de production du miel. Il se pourrait même qu'un goûter et quelques douceurs vous attendent en fin de visite...

À Saint-Ours-les-Roches
www.laruchedespuys.com
04 73 88 94 31

mythique

MUSÉE DE LA MOTO

Le musée Baster, véritable temple du 2 roues, présente **une collection privée unique en France de plus de 600 modèles**. Motos, 4 cylindres, sidecars, cyclomoteurs, scooters, vélos, de 1905 à 1985, restaurés ou dans leur jus. Mordu de mécanique ou pas, on (re)plonge tout de suite dans une autre époque grâce à l'ambiance et à une mise en scène soignée.

À Riom - www.museebaster.fr

Profitez de votre passage en Terra Volcana pour rendre visite à nos voisins...

... à deux pas

AUX ALENTOURS

Dans le top 4 :

- **Le Panoramique des Dômes**, ce train à crémaillère qui part courageusement à l'assaut du Puy de Dôme. On en prend plein les yeux et arrivés là-haut 15 minutes après on s'émerveille du panorama sans pareil offert par la Chaîne des Puys.
  www.panoramiquedesdomes.fr
  04 73 87 43 00

- **L'Aventure Michelin a**vec laquelle on se passionne pour l'épopée de la marque au célèbre Bibendum.
  https://laventure.michelin.com
  04 73 98 60 60

- **Le scénomusée Toinette et Julien** qui embarque toute la famille pour un captivant voyage dans le temps.
  www.toinette.com
  04 73 81 12 28

- **Les surprenantes Fontaines Pétrifiantes** de Saint-Nectaire où on découvre un univers mystérieux : oui, ici l'homme transforme l'eau en pierre.
  www.fontaines-petrifiantes.fr
  04 73 88 50 80

Le Panoramique des Dômes

Château de Denone

Château construit autour des années 1560 sur l'emplacement d'un bâtiment médiéval dont subsistent les trois tours percées de meurtrières. Celle du nord-est date du 12ème siècle. Les jardins sont bordés de 150 mètres de douves.
Deux pièces d'apparat, au premier étage, ont des plafonds décorés de peintures datant des années immédiatement postérieures à la construction du château. Les motifs de ces peintures sont des fleurs, des fruits, des grotesques, qui sont dessinés en guirlandes.

Ouvert tous les jours
du 1er juillet au 15 août de 14h à 20h

Visites commentées : adultes 3€ - enfants 1€
Possibilité de visites toute l'année sur rendez-vous

JOURNÉES DU PATRIMOINE — Ouvert de 14h à 18h — GRATUIT

Château de Denone
3 Rue de l'Orme Charoin 63260 EFFIAT
04 73 67 05 95 - 06 58 75 01 46 - 06 64 24 12 92

LE PUY DE DÔME

GRAND SITE DE FRANCE

& SON TRAIN À CRÉMAILLÈRE

LE PANORAMIQUE DES DÔMES

The Puy de Dôme, classified 'Grand Site de France', and its rack railway 'le Panoramique des Dômes'

uneideeclaire.com / Photo : ©J. Damase

AU CŒUR DE LA CHAÎNE DES PUYS - FAILLE DE LIMAGNE, PATRIMOINE MONDIAL DE L'UNESCO

At the heart of the UNESCO World Heritage site

CHAÎNE des PUYS FAILLE de LIMAGNE PATRIMOINE MONDIAL

GRAND SITE DE FRANCE Puy de Dôme

PANORAMIQUE DES DÔMES

PUY-DE-DÔME LE DÉPARTEMENT

PRENEZ DE LA HAUTEUR !

L'AVENTURE NATURE A CHÂTEL-GUYON

NOUVEAUTÉS !

EXPERIENCE GAME - TYROLIENNES GÉANTES

PARC ECUREUIL
Accrobranche · Geocaching · Cabanes

ACCROBRANCHE

13 parcours à sensation vous attendent dans les arbres. Venez **relever les défis** qui s'offrent à vous !

De l'action et du fun **dès l'âge de 3 ans !** 2 parcours 3-6 ans, 4 parcours 7-10 ans et 10 parcours ados & adultes.

Différents niveaux de difficulté, de l'**initiation** au **frisson**. Plus d'**1 kilomètre de tyroliennes** survolant les arbres.

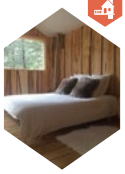
SÉCURITÉ MAXIMALE

Système de ligne de vie continue qui vous suit tout au long du parcours.

Les moins de 16 ans sont systématiquement **accompagnés par un adulte**, au sol ou sur le parcours. L'encadrement est effectué par une **équipe qualifiée** avec des équipements aux **normes CE**. Des **chaussures fermées sont obligatoires** pour accéder au parcours.

CABANE PERCHÉE

En famille, en amoureux ou entre amis, venez passer une nuit dans notre cabane perchée au cœur de la forêt. Profitez d'un moment nature unique et insolite, le rêve des petits et grands enfants !



Située à **9 mètres du sol**, la cabane peut accueillir jusqu'à **4 personnes, pour une ou plusieurs nuits**. L'accès parfaitement sécurisé se fait par un escalier suivi d'un pont de singe, elle dispose d'une **grande terrasse** pour observer le ciel étoilé et de nombreuses fenêtres intérieures vous immergeant **au cœur des arbres**.

EXPERIENCE GAME

Explorez le parc dans **une aventure pour petits et grands** mêlant **réel et numérique !**

Équipé d'**une tablette tactile** affichant carte et boussole, **trouvez les épreuves cachées** dans les alentours. Seul ou en équipe, **prouvez votre valeur !**

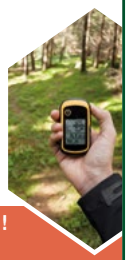
Nombreux sont ceux qui ont besoin de votre aide à cause d'une mystérieuse menace. **Réussirez-vous à les sauver avant qu'il ne soit trop tard ?**

GÉOCACHING

La chasse au trésor des temps modernes ! Une activité ludique et **accessible à tous.**

Grâce à un GPS et un livret de route sur lequel figurent des indices, vous devrez **retrouver les géocaches** dissimulées à proximité de points d'intérêts divers et variés.

Dans les géocaches, vous collecterez les **diverses informations** qui vous permettront de **répondre aux énigmes** de fin d'épreuve.



RÉSERVATIONS
06 77 13 46 31
Route de Chazeron
63140 Châtel-Guyon
www.parcecureuil.com

VENEZ VIVRE L'AVENTURE EN GROUPE !
Capacités d'accueil jusqu'a 250 personnes
Traiteur sur demande · Activités personnalisables

RÉSIDENCE Plaisance
CHÂTEL-GUYON

VOTRE SÉJOUR THERMAL

· Au cœur des volcans ·

- 3 minutes à pied des nouvelles thermes
- 10 minutes à pied du centre ville
- Parking privatif
- Climatisation
- Wi-Fi gratuit
- Ascenseur
- Point navette à proximité
- Terrasse privative ou balcon
- Jardin privatif

LOCATION DE MEUBLÉS DU T1 AU T3

54, avenue de Belgique - 63140 Châtel-Guyon
contact@plaisance-chatelguyon.com
www.residence-plaisance-chatelguyon.com

Château d'Effiat

Ouvert du jeudi au dimanche
du 12 mars au 28 juin et du 10 septembre au 13 décembre
de 14h à 19h.
Ouvert tous les jours sauf le lundi
du 1er juillet au 6 septembre de 14h à 19h.
Visites guidées pour les individuels
Visites guidées pour les groupes, toute l'année, sur rendez-vous.
Rue de l'école Militaire
63260 EFFIAT
06 08 26 98 23 - chateau-effiat@orange.fr

Gites et chambres d'hôtes "Des roses et des tours"

www.des-roses-et-des-tours.fr
06 32 68 09 56
mail@des-roses-et-des-tours.fr

Saint-Genès-du-Retz

---

biocoop
Riom Sud à coté de DARTY
04 73 63 08 89 www.biocoopriomsud.fr

CASINO
CHÂTEL-GUYON

75 Machines à sous

◆

Roulette Anglaise Électronique

◆

Black Jack - Texas Hold'em Poker

Restaurant Le Colonial
Bar - Snack

◆

Spectacles - Concerts - Animations

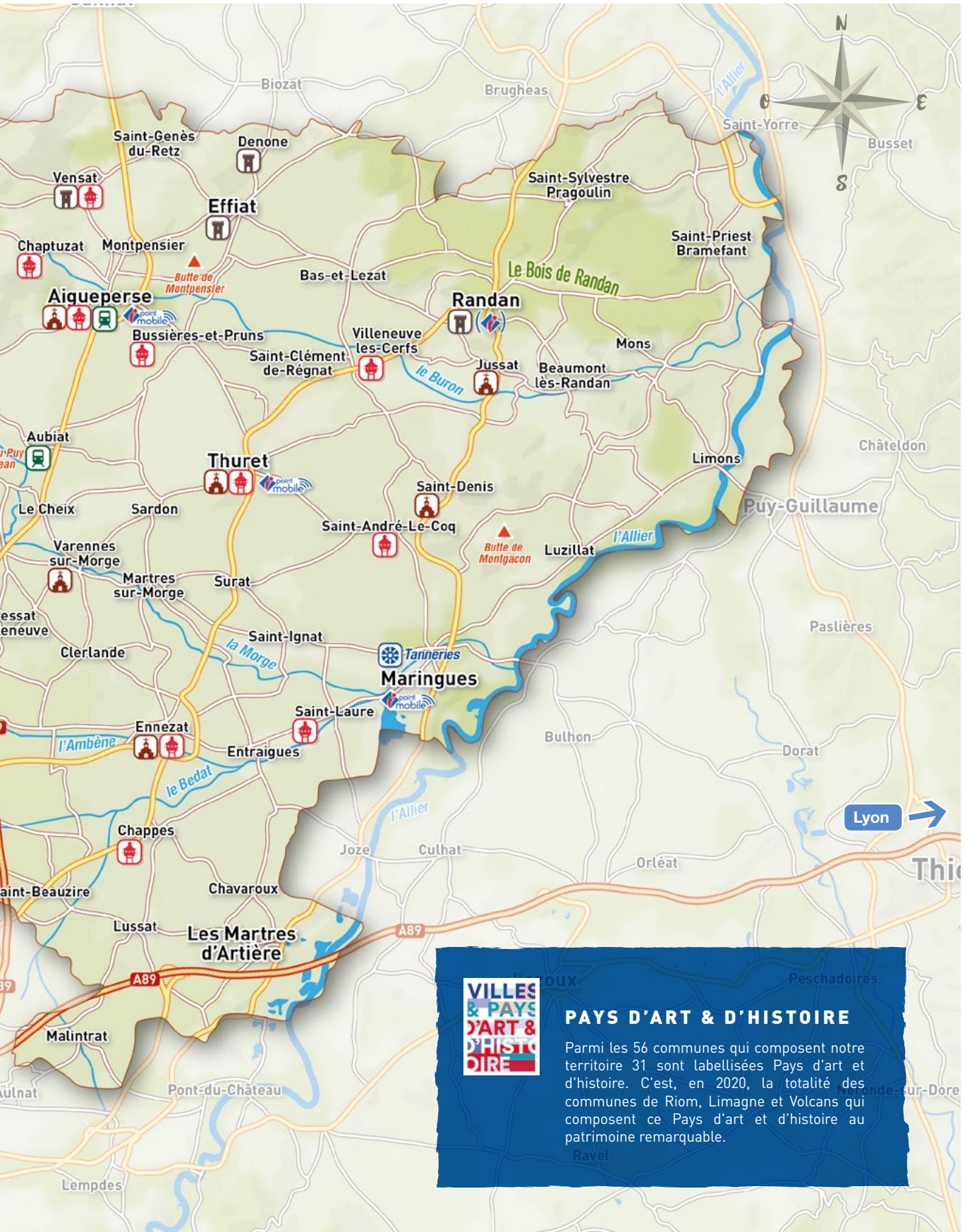
Venez vous **divertir** dans votre casino et **profiter** de la terrasse au cœur du parc thermal

Machines à sous ◆ Jeux de table ◆ Bar & Restaurant ◆ Spectacles ◆ Privatisation

Casino de Châtel-Guyon - Place Brosson - 04 73 86 00 39 - Ouvert tous les jours à partir de 10h - casino-chatelguyon.fr

18+ | Jouer comporte des risques : endettement, dépendance... Appelez le 09 74 75 13 13 (appel non surtaxé).

Terra Volcana
Les Pays de Volvic
Paris
A10
A71
RIOM
A89
Lyon
Bordeaux
A75
Montpellier
Office de tourisme
Office de tourisme saisonnier
Château
Édifice religieux
Musée
Pigeonnier
Moulin
Site touristique
Site Clunisien
Théâtre-Casino
Station thermale de pleine santé
Gare SNCF
Puy / Mont / Coteau
Contour du Parc Naturel Régional des volcans d'Auvergne
point mobile
Accès Wifi gratuit et sécurisé, point de recharge des appareils mobiles et documentation touristique
5 Km
Neuf-Église
Paris
Saint-Agoulin
Artonne
Combronde
Chambaron sur-Morge
Chazeron
Vallée de Sans Souci
Châtel-Guyon
Saint-Bonnet près-Riom
Charbonnières les-Varennes
l'Ambène
Gorges d'Enval
Enval
Mozac
Riom
Veygoux
Chapdes-Beaufort
Pulvérières
Montfermy
GROTTE Pierre de Volvic
Saint Genest l'Enfant
Marsat
Volvic
Ménétrol
Coteau de Mirabel
Saint-Ours les-Roches
La Ruche des Puys
Malauzat
Châteaugay
Bordeaux
Pontgibaud
VOLCAN DE LEMPTEGY
Sayat
Chanat la-Mouteyre
Cébazat
Parc Naturel Régional des Volcans d'Auvergne
UNESCO
Vulcania
Saint-Pierre-le-Chastel
Orcines
Puy-de-Dôme
Clermont-Ferrand
Ceyssat
Royat
Montpellier



PAYS D'ART & D'HISTOIRE

Parmi les 56 communes qui composent notre territoire 31 sont labellisées Pays d'art et d'histoire. C'est, en 2020, la totalité des communes de Riom, Limagne et Volcans qui composent ce Pays d'art et d'histoire au patrimoine remarquable.

OFFICE DE TOURISME

Terra Volcana
Les Pays de Volvic

OUVERT TOUTE L'ANNÉE

BUREAU D'INFORMATION DE CHÂTEL-GUYON
1 avenue de l'Europe
63140 Châtel-Guyon
Tél. 04 73 86 01 17

BUREAU D'INFORMATION DE RIOM
27 place de la Fédération
63200 Riom
Tél. 04 73 38 59 45

BUREAU D'INFORMATION DE VOLVIC
Place de l'Eglise
63530 Volvic
Tél. 04 73 33 28 31

terravolcana.com

RLV RIOM LIMAGNE & VOLCANS COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION

Offices de Tourisme de France

Plaine Limagne COMMUNAUTÉ DE COMMUNES